

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1935-1936	N° 228		ZITTINGSJAAR 1935-1936
	SÉANCE du 7 Avril 1936	VERGADERING van 7 April 1936	

PROJET DE LOI

déterminant la composition du corps électoral appelé à participer aux élections provinciales de 1936.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Dans notre législation actuelle, aucune disposition ne fixe les conditions de l'électorat provincial.

Les élections pour le renouvellement des conseils provinciaux devant avoir lieu cette année, il est indispensable de déterminer le corps électoral qui prendra part.

C'est dans ce but, et sans vouloir influencer la solution définitive à réserver à la question de l'électorat provincial, que le Gouvernement a l'honneur de vous soumettre le projet ci-joint désignant les électeurs aux Chambres législatives pour prendre part aux élections provinciales de 1936.

Le Ministre de l'Intérieur,
DU BUS DE WARNAFFE.

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT,

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Notre Conseil des Ministres;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur présentera, en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

« Prendront part aux élections pour le renouvellement des conseils provinciaux en 1936 les personnes qui, réunissant les conditions requises pour être électeurs aux Chambres législatives, sont inscrites sur les listes des électeurs généraux en vigueur au jour de ces élections ».

Donné à Bruxelles, le 7 avril 1936.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

DU BUS DE WARNAFFE.

WETSONTWERP

tet aanwijzing van de kiezers, die aan de provincieraadsverkiezingen in 1936 zullen deelnemen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

In onze huidige wetgeving komt geen bepaling voor, waarbij de voorwaarden van het provinciaal kiesrecht zijn vastgesteld.

Doordien de verkiezingen voor de vernieuwing der provinciale raden dit jaar moeten gehouden worden, dienen de kiezers aangewezen, die aan de stemming zullen deelnemen.

Daarom heeft de Regeering de eer, zonder nochtans de definitieve oplossing omtrent het provinciaal kiezerschap te willen beïnvloeden, U bijgaand ontwerp voor te leggen, waarbij de Parlements kiezers worden aangewezen om aan de provinciale verkiezingen in 1936 deel te nemen.

De Minister van Binnenlandsche Zaken,
DU BUS DE WARNAFFE.

ONTWERP VAN WET

LÉOPOLD III. KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en op advies van Onzen Ministerraad;

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Binnenlandsche Zaken zal, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet indienen waarvan de tekst volgt :

Eenig artikel.

« Nemen deel aan de verkiezingen voor de vernieuwing der provinciale raden in 1936 de personen die voldoen aan de vereisten tot het kiezerschap voor de Wetgevende Kamers en ingeschreven zijn op de lijsten der algemeene kiezers, welke op den dag dezer verkiezingen in werking zijn ».

Gegeven te Brussel, 7 April 1936.

LÉOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

H